

MEMORANDUM TA’ SPJEGAZZJONI

Fid-29 ta’ Marzu 2017, ir-Renju Unit innotifika lill-Kunsill Ewropew skont l-Artikolu 50 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE) dwar l-intenzjoni tiegħu li jitlaq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika. F’konformità ma’ dik id-dispożizzjoni, l-Unjoni Ewropea nnegozjat mar-Renju Unit ftehim li jistabbilixxi l-arranġamenti għall-ħruġ tiegħu (minn hawn ’il quddiem “il-Ftehim dwar il-Ħruġ”), li jikkunsidra l-qafas għar-relazzjoni futura tiegħu mal-Unjoni.

Fil-11 ta’ Jannar 2019, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni (UE) 2019/274 li tawtorizza l-iffirmar tal-Ftehim dwar il-Ħruġ [[1]](#footnote-1)u ttrażmetta l-abbozz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim dwar il-Ħruġ lill-Parlament Ewropew għall-kunsens tiegħu.

Madankollu, il-Gvern tar-Renju Unit ma kisibx l-appoġġ meħtieġ mill-Parlament tiegħu biex jipproċedi bl-iffirmar u r-ratifika tal-Ftehim dwar il-Ħruġ u talab lill-Kunsill Ewropew sabiex jestendi l-perjodu li jsir provvediment għalih fl-Artikolu 50(3) TUE. Il-Kunsill Ewropew ikkonċeda inizjalment estensjoni sat-12 ta’ April 2019[[2]](#footnote-2). Dan il-perjodu kompla ġie estiż sal-31 ta’ Ottubru 2019[[3]](#footnote-3) u mbagħad sal-31 ta’ Jannar 2020[[4]](#footnote-4)

It-tielet paragrafu tal-Artikolu 185 tal-Ftehim dwar il-Ħruġ jipprovdi li, meta ssir in-notifika bil-miktub li tkun lestiet il-proċeduri interni neċessarji tagħha, l-Unjoni, fir-rigward ta’ kwalunkwe Stat Membru li jkun qajjem raġunijiet marbuta mal-prinċipji fundamentali tad-dritt nazzjonali ta’ dak l-Istat Membru, tkun tista’ tiddikjara li, matul il-perjodu ta’ tranżizzjoni, b’żieda mar-raġunijiet ta’ non-eżekuzzjoni ta’ xi mandat ta’ arrest Ewropew kif isir referenza għalih fid-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/584/ĠAI[[5]](#footnote-5), l-awtoritajiet ġudizzjarji ta’ eżekuzzjoni ta’ dak l-Istat Membru jkunu jistgħu jirrifjutaw li jikkonsenjaw ċittadini minn tagħhom lir-Renju Unit skont xi Mandat ta’ Arrest Ewropew. L-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni (UE) 2019/274 jipprovdi li dawk l-Istati Membri li jkollhom l-intenzjoni li jużaw il-possibbiltà pprovduta lilhom fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 185 tal-Ftehim dwar il-Ħruġ għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill bl-intenzjoni tagħhom li jagħmlu dan qabel il-15 ta’ Frar 2019[[6]](#footnote-6).

Meta jitqiesu d-diversi estensjonijiet tal-perjodu skont l-Artikolu 50(3) TUE ikun xieraq li jiġi stabbilit perjodu limitat ġdid li fi ħdanu l-Istati Membri li jkollhom l-intenzjoni li jużaw dik il-possibbiltà jkun jenħtieġ li jinfurmaw b’dan lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.

Huwa għalhekk meħtieġ li d-Deċiżjoni (UE) 2019/274 dwar l-iffirmar tal-Ftehim dwar il-Ħruġ tiġi emendata skont dan.

2020/0012 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li temenda d-Deċiżjoni (UE) 2019/274 dwar l-iffirmar, f’isem l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, tal-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta’ Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika

(Test b’rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b’mod partikolari l-Artikolu 50 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) Fil-11 ta’ Jannar 2019, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni (UE) 2019/274[[7]](#footnote-7) dwar l-iffirmar tal-Ftehim dwar il-Ħruġ.

(2) Permezz tad-Deċiżjoni (UE) 2019/476[[8]](#footnote-8), il-Kunsill Ewropew, bi qbil mar-Renju Unit, għall-ewwel estenda l-perjodu skont l-Artikolu 50(3) TUE sat-12 ta’ April 2019. Dak il-perjodu kien ġie estiż ulterjorment sal-31 ta’ Ottubru 2019 bid-Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew (UE) 2019/584[[9]](#footnote-9), meħuda bi qbil mar-Renju Unit, u mbagħad sal-31 ta’ Jannar 2020 bid-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/1810[[10]](#footnote-10), meħuda bi qbil mar-Renju Unit.

(3) It-tielet paragrafu tal-Artikolu 185 tal-Ftehim dwar il-Ħruġ, kif aġġornat[[11]](#footnote-11), jipprovdi li, meta ssir in-notifika bil-miktub li tkun lestiet il-proċeduri interni neċessarji tagħha, l-Unjoni, fir-rigward ta’ kwalunkwe Stat Membru li jkun qajjem raġunijiet marbuta mal-prinċipji fundamentali tad-dritt nazzjonali ta’ dak l-Istat Membru, tkun tista’ tiddikjara li, matul il-perjodu ta’ tranżizzjoni, b’żieda mar-raġunijiet ta’ non-eżekuzzjoni ta’ xi mandat ta’ arrest Ewropew kif isir referenza għalih fid-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/584/ĠAI[[12]](#footnote-12), l-awtoritajiet ġudizzjarji ta’ eżekuzzjoni ta’ dak l-Istat Membru jkunu jistgħu jirrifjutaw li jikkonsenjaw ċittadini minn tagħhom lir-Renju Unit skont xi Mandat ta’ Arrest Ewropew. F’konformità mal-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni (UE) 2019/274, dawk l-Istati Membri li jkollhom l-intenzjoni li jużaw il-possibbiltà pprovduta lilhom fit-tielet paragrafu tal-Artikolu 185 tal-Ftehim dwar il-Ħruġ għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill bl-intenzjoni tagħhom li jagħmlu dan qabel il-15 ta’ Frar 2019.

(4) Meta jitqiesu d-diversi estensjonijiet tal-perjodu skont l-Artikolu 50(3) TUE ikun xieraq li tiġi emendata d-Deċiżjoni (UE) 2019/274 biex jiġi stabbilit perjodu limitat ġdid li fi ħdanu l-Istati Membri li jkollhom l-intenzjoni li jużaw dik il-possibbiltà pprovduta fit-tielet paragrafu tal-Artikolu 185 jkun jenħtieġ li jinfurmaw b’dan lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill. F’din l-okkażjoni, ikun xieraq li tiġi aġġornata r-referenza għall-paragrafu relevanti tal-Artikolu 185 tal-Ftehim dwar il-Ħruġ.

(5) Id-Deċiżjoni (UE) 2019/274 jenħtieġ għalhekk li tiġi emendata skont dan.

(6) Kif ipprovdut fl-Artikolu 50(4) tat-TUE, ir-Renju Unit ma ħa sehem la fid-diskussjonijiet tal-Kunsill li jikkonċernaw din id-deċiżjoni u lanqas fl-adozzjoni tagħha,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni (UE) 2019/274 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“*Artikolu 4*

Dawk l-Istati Membri li jkollhom l-intenzjoni li jużaw il-possibbiltà pprovduta lilhom fit-tielet paragrafu tal-Artikolu 185 tal-Ftehim għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill bl-intenzjoni tagħhom li jagħmlu dan qabel it-28 ta’ Jannar 2020.”.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President

1. Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/274 tal-11 ta’ Jannar 2019 dwar l-iffirmar, f’isem l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, tal-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta’ Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (ĠU L 47I, 19.2.2019, p. 1). It-test tal-Ftehim dwar il-Ħruġ mehmuż mad-Deċiżjoni (UE) 2019/274 ġie ppubblikat fil-ĠU C 66 I, 19.2.2019, p. 1. [↑](#footnote-ref-1)
2. Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew (UE) 2019/476 meħuda bi qbil mar-Renju Unit, tat-22 ta’ Marzu 2019, li testendi l-perjodu skont l-Artikolu 50(3) tat-TUE (ĠU L 80 I, 22.3.2019, p. 1). [↑](#footnote-ref-2)
3. Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew (UE) 2019/584 meħuda bi qbil mar-Renju Unit, tal-11 ta’ April 2019, li testendi l-perjodu skont l-Artikolu 50(3) tat-TUE (ĠU L 101, 11.4.2019, p. 1). [↑](#footnote-ref-3)
4. Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew (UE) 2019/1810 meħuda bi qbil mar-Renju Unit, tad-29 ta’ Ottubru 2019, li testendi l-perjodu skont l-Artikolu 50(3) tat-TUE (ĠU L 278I, 30.10.2019, p. 1). [↑](#footnote-ref-4)
5. Id-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/584/ĠAI tat-13 ta' Ġunju 2002 fuq il-mandat ta’ arrest Ewropew u l-proċeduri ta’ ċediment bejn l-Istati Membri (ĠU L 190, 18.7.2002, p. 1). [↑](#footnote-ref-5)
6. Id-Deċiżjoni (UE) 2019/274 tirreferi għat-tieni paragrafu tal-Artkolu 185 tal-Ftehim dwar il-Ħruġ kif ippubblikat fil-ĠU C 66 I, 19.2.2019, p. 1. Madankollu, fil-Ftehim dwar il-Ħruġ aġġornat, kif ippubblikat fil-ĠU C 384 I, 12.11.2019, p.1, it-tieni paragrafu sar it-tielet paragrafu. [↑](#footnote-ref-6)
7. Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2019/274 tal-11 ta’ Jannar 2019 dwar l-iffirmar, f’isem l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, tal-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta’ Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika (ĠU L 47I, 19.2.2019, p. 1). [↑](#footnote-ref-7)
8. Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew (UE) 2019/476 meħuda bi qbil mar-Renju Unit, tat-22 ta’ Marzu 2019, li testendi l-perjodu skont l-Artikolu 50(3) tat-TUE (ĠU L 80 I, 22.3.2019, p. 1). [↑](#footnote-ref-8)
9. Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew (UE) 2019/584 meħuda bi qbil mar-Renju Unit, tal-11 ta’ April 2019, li testendi l-perjodu skont l-Artikolu 50(3) tat-TUE (ĠU L 101, 11.4.2019, p. 1). [↑](#footnote-ref-9)
10. Id-Deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew (UE) 2019/1810 meħuda bi qbil mar-Renju Unit, tad-29 ta’ Ottubru 2019, li testendi l-perjodu skont l-Artikolu 50(3) tat-TUE (ĠU L 278 I, 30.10.2019, p. 1). [↑](#footnote-ref-10)
11. Il-verżjoni adattata tal-Ftehim dwar il-Ħruġ kienet ippubblikata fil-ĠU C 384 I, 12.11.2019, p. 1. [↑](#footnote-ref-11)
12. Id-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/584/ĠAI tat-13 ta' Ġunju 2002 fuq il-mandat ta’ arrest Ewropew u l-proċeduri ta’ ċediment bejn l-Istati Membri (ĠU L 190, 18/7/2002, p. 1). [↑](#footnote-ref-12)